

# **Intel® One Boot Flash Update Utility**

## **Guida dell'utente**

---

## Informazioni legali

La *Guida dell'utente Intel® One Boot Flash Update Utility*, e il software in essa descritto sono forniti in licenza e possono essere utilizzati e copiati solo in conformità con i termini di questa licenza. Le informazioni contenute in questo documento sono fornite esclusivamente a scopo informativo, sono soggette a modifiche senza preavviso e non comportano un impegno da parte di Intel Corporation. Intel Corporation non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o imprecisioni contenuti in questo documento o nel software fornito unitamente a questo documento.

Ad eccezione di quanto autorizzato in questa licenza, nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, memorizzata su un sistema che ne consenta il recupero o trasmessa in qualunque forma e tramite qualsiasi mezzo senza un'espressa autorizzazione scritta da parte di Intel Corporation.

LE INFORMAZIONI DI QUESTO DOCUMENTO SONO FORNITE UNITAMENTE AI PRODOTTI INTEL® ALLO SCOPO DI SUPPORTARE LE SCHEDE PER SERVER E I SISTEMI INTEL. NESSUNA LICENZA, ESPRESSA O IMPLICITA, PER PRECLUSIONE O ALTRIMENTI RIGUARDO ALCUN DIRITTO DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE VIENE GARANTITA. AD ECCEZIONE DI QUANTO PREVISTO NEL DOCUMENTO RELATIVO AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI DI VENDITA PER TALI PRODOTTI, INTEL NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ E NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA RELATIVAMENTE ALLA VENDITA E/O ALL'UTILIZZO DI PRODOTTI INTEL, COMPRESSE LA RESPONSABILITÀ E LE GARANZIE DI IDONEITÀ A UN FINE PARTICOLARE, COMMERCIALIZZABILITÀ O L'EVENTUALE VIOLAZIONE DI BREVETTI, COPYRIGHT O DI ALTRI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE. I prodotti Intel non sono destinati all'utilizzo in applicazioni mediche o di rianimazione, nei sistemi di protezione o di controllo critici o nelle applicazioni per impianti nucleari.

Intel si riserva il diritto di effettuare cambiamenti alle specifiche e alle descrizioni del prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.

Intel, Intel Core e Xeon sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation o di società sue controllate negli Stati Uniti o in altri Paesi.

\*Gli altri nomi e marchi potrebbero essere proprietà di terzi.

Copyright © 2004–2006 Intel Corporation.

# Sommario

---

<b>Introduzione</b>	<b>1</b>
<b>Esecuzione di Intel® One Boot Flash Update</b>	<b>2</b>
Sintassi della riga di comando .....	2
Aggiornamento del server da un client remoto .....	3
<b>Glossario</b>	<b>4</b>

Questa pagina è lasciata vuota di proposito.

# Introduzione

---

La Intel® One-Boot Flash Update (Intel OFU) Utility aggiorna il BIOS del sistema e il firmware (BMC, FRU e SDR) del server mentre il sistema operativo è in esecuzione. L'utilità viene avviata dal prompt dei comandi. Questa utilità può inoltre aggiornare il firmware del Pannello di controllo locale Intel su server basati su Processore Intel® Xeon® dual-core.

Questa utilità funziona su tutti i sistemi operativi supportati da Intel System Management Software, a meno che non sia diversamente specificato nelle Note sulla versione o nell'elenco dei sistemi operativi supportati relativo alla propria piattaforma server Intel specifica.

L'aggiornamento della FRU è effettivo immediatamente al momento dell'esecuzione dell'utilità. Gli aggiornamenti del BIOS del sistema, del BMC e degli SDR sono programmati nelle rispettive aree secondarie della memoria flash, quindi l'utilità imposta un flag interno nel BIOS e nel BMC per indicare che è avvenuto l'aggiornamento. Al ripristino del sistema, le versioni più recenti del BIOS, BMC e degli SDR del sistema sono convalidate e attivate.

Questa utilità può essere eseguita in remoto su una connessione di rete protetta usando Telnet Client e Servizi terminal in Windows o usando Telnet Client e Remote Shell in Linux.

Questa versione della Intel OFU Utility è attualmente supportata dalle seguenti schede madri Intel per server:

- Scheda madre Intel SE7221BK1-E per server entry level
- Scheda madre Intel SE7320SP2 per server
- Scheda madre Intel SE7320VP2 per server
- Scheda madre Intel SE7520AF2 per server
- Scheda madre Intel SE7520BD2 per server
- Scheda madre Intel SE7520JR2 per server
- Scheda madre Intel SE7525GP2 per server
- Piattaforme server Intel SR6850HW4, SR6850HW4M, SR4850HW4 e SR4850HW4M
- Scheda madre Intel S5000PAL per server
- Scheda madre Intel S5000PSL per server
- Scheda madre Intel S5000VSA per server

Per trovare l'ultimo pacchetto di aggiornamento Intel OFU per il proprio server, fare riferimento a <http://support.intel.com/motherboards/server/>.

Per le istruzioni di installazione, fare riferimento alle istruzioni separate che sono state fornite con il software, oppure, se il software è stato ottenuto tramite una distribuzione basata sul Web, fare riferimento al file Leggimi fornito con il download.

# Esecuzione di Intel® One Boot Flash Update

L'utilità Intel OFU viene avviata eseguendo il comando flashupdt dal prompt dei comandi.

## NOTE

*Per poter eseguire questa utilità, è necessario prima impostare come directory di lavoro la directory in cui è installata l'utilità. È necessario farlo perché il funzionamento dell'utilità dipende da determinati file che vengono ricercati nella directory di lavoro.*

*Intel OFU richiede le autorizzazioni amministrative di Windows o di root di Linux.*

## Sintassi della riga di comando

### Sintassi:

```
flashupdt [-i] [-u < URL o percorso >] [-c] [-h|?]
```

### Descrizione:

Aggiorna il BIOS del sistema o il firmware sul server locale con il BIOS di sistema e/o il firmware specificato nel file di configurazione.

### Opzioni:

[-i]	Visualizza le informazioni sulla versione per il BIOS di sistema, il BMC e l'SDR attualmente in esecuzione. Se l'opzione -i è specificata con l'opzione -u, l'utilità visualizza le informazioni relative ai file dei pacchetti di aggiornamento.						
[-u]	<p>Esegue l'aggiornamento del BIOS del sistema e del firmware. Il parametro &lt;URL o percorso&gt; specifica la posizione in cui si trovano i file necessari per l'aggiornamento. Il valore di &lt;URL o percorso&gt; può essere il percorso di un file system locale, un server FTP o un server HTTP. Esempi dell'uso dell'opzione-u:</p> <table><tr><td>-u</td><td>Specifica la directory locale corrente.</td></tr><tr><td>-u http://&lt;indirizzo IP o URL&gt;/&lt;percorso&gt;</td><td>Specifica un server HTTP.</td></tr><tr><td>-u ftp://&lt;login:password&gt;@&lt;nome server o indirizzo IP&gt;/&lt;percorso&gt;</td><td>Specifica un server FTP.</td></tr></table> <p>Se -u è usato insieme a -i, non sarà eseguito alcun aggiornamento. Sono visualizzate solo le informazioni relative ai pacchetti.</p>	-u	Specifica la directory locale corrente.	-u http://<indirizzo IP o URL>/<percorso>	Specifica un server HTTP.	-u ftp://<login:password>@<nome server o indirizzo IP>/<percorso>	Specifica un server FTP.
-u	Specifica la directory locale corrente.						
-u http://<indirizzo IP o URL>/<percorso>	Specifica un server HTTP.						
-u ftp://<login:password>@<nome server o indirizzo IP>/<percorso>	Specifica un server FTP.						
[-c]	Annulla tutte le operazioni di aggiornamento del BIOS, del BMC e dell'SDR in sospeso che sono state eseguite usando dall'utilità. L'utilità ripristina i flag interni del BIOS, del BMC e dell'SDR per annullare l'operazione di aggiornamento, indipendentemente dal fatto che ne esistesse una. Gli aggiornamenti delle FRU sono effettivi immediatamente.						

[-h ?]	Visualizza le informazioni della Guida relativa alla riga di comando.
--------	---

#### Esempi di sintassi:

```
flashupdt -u ftp://ftp.examplesite.com/UpdatePackage/ServerName
```

```
flashupdt -u "ftp://ftp.examplesite.com/Update Package/Server Name"
```

```
flashupdt -u ftp://Kevin:87w09@ftp.examplesite.com/UpdatePackage/ServerName
```

Per Windows:

```
flashupdt -u c:\UpdatePackage\ServerName
```

Per Linux:

```
flashupdt -u /UpdatePackage/ServerName
```

## Aggiornamento del server da un client remoto

Questa utilità può essere eseguita in remoto su una connessione di rete protetta usando Telnet Client e Servizi terminal in Windows o usando Telnet Client e Remote Shell in Linux. Per ulteriori informazioni su come eseguire l'accesso in remoto ed eseguire i comandi, vedere la documentazione del sistema operativo.

Dopo aver eseguito l'accesso in remoto è possibile usare la sintassi descritta in precedenza. Questo processo può essere inserito in uno script così da consentire l'aggiornamento remoto di più server.

# Glossario

---

In questo documento vengono usati i termini e le abbreviazioni seguenti:

Termine	Descrizione
BMC	Baseboard Management Controller (controller di gestione della scheda base)
Firmware	In questo documento, firmware si riferisce ai componenti BMC, FRU e SDR
FRU	Field Replaceable Units (unità sostituibile sul campo): un file usato dal firmware per descrivere i componenti del sistema
IPMI	Intelligent Platform Management Interface (interfaccia di gestione della piattaforma intelligente)
SDR	Sensor Data Record (record dei dati del sensore)